

ΑΙ ΕΝ ΕΠΙΔΑΥΡΩ ΑΝΑΣΚΑΦΑΙ

τὴν ἡμισφαιρικὴν βάσιν εἰς τέσσαρα στηρίγματα, εἰς ἐκάστην δὲ ὄψιν ἔθετον ἓν τῶζον καὶ οὕτω ἀπετελοῦντο τέσσαρες πτέρυγες μετὰ τῶν θόλων, ὡς ἐμφαίνεται ἐν τῇ παρατιθεμένῃ εἰκόνι τοῦ ἐσωτερικοῦ τῆς Ἀγίας Σοφίας.

Ἐκ τοῦ τύπου τοῦ θόλου τούτου ἐπὶ τῶν ὀρθοστατῶν προήλθε κατὰ μέγα μέρος ἡ ἀρχιτεκτονικὴ τοῦ Μεσαίωνα καὶ αὐτὴ ἔτι ἡ νεωτέρα ἀρχιτεκτονικὴ.

Ἐπὶ τῶν νέων αὐτῶν συνδυασμῶν οἱ Βυζαντινοὶ προσέθησαν νέους τύπους κιονοκράνων, πρὸς ποικιλότεραν διακόσμησιν. Πρὸς τούτοις ἐδημιούργησαν τὸν Ἑλληνικὸν σταυρὸν εἰς τέσσαρα ἰσόπλευρα μέρη, ὃν παρεδέχθησαν οἱ πλείστοι ἐκκλησιαί, καὶ ἐνεωτέρισαν εἰς τὴν χρῆσιν τῶν Μωσαϊκῶν. Οἱ Ρωμαῖοι τὰ μωσαϊκὰ εἶχον ἐν μεγάλῃ χρῆσει, ἀλλὰ μόνον ἐπὶ τῶν δαπέδων. Οἱ Βυζαντινοὶ ἐπεζέτειναν τὴν χρῆσιν αὐτῶν. Ἦρχισαν νὰ τοποθετοῦν αὐτὰ καθεύτως, ἐπὶ τῶν τοίχων πρὸς διακόσμησιν, βαθμηδὸν δὲ ἀνεκατέστησαν τὰ ἀνάγλυφα. Οὕτω ἡ Βυζαντιακὴ ἐκκλησία διαφέρει ὑπὸ τεχνικὴν ἔποψιν τῆς βασιλικῆς τῶν Λατίνων. Διότι νῦν ὁ θόλος χρησιμεύει ἵνα καλύπτῃ πανταχοῦ τὰ διάφορα μέρη τοῦ μνημείου.

II

Ἡ Βυζαντιακὴ τέχνη διακρίνεται εἰς τρεῖς περιόδους. Ἡ πρώτη περίοδος ἀρχεῖται ἀπὸ τοῦ Κωνσταντίνου καὶ φθάνει μέχρι τοῦ Ἰουστινιανοῦ· ἦτοι περιλαμβάνει τὸν Δ' καὶ Ε' αἰῶνα.

Δευτέρα περίοδος, ἡ ἐπὶ τοῦ Ἰουστινιανοῦ, καὶ τρίτη ἡ μετὰ τὸν Ἰουστινιανόν. Τὸ ἀπόγειον σημεῖον τῆς δόξης τῆς ἔφθασεν ἐπὶ Ἰουστινιανοῦ, ὅστις χρησιμεύει ὡς ὁ χαρακτηριστικὸς σταθμὸς ἐν τῇ ἱστορίᾳ τῆς Βυζ. τέχνης. Τὸ ἐπιφανέστερον δεῖγμα τῆς περιόδου τῆς Βυζ. τέχνης, ὁ τύπος ὁ τελειότερος ὃν δυνάμεθα νὰ ἔχωμεν, εἶνε ἡ Ἀγία Σοφία τῆς Κωνσταντινουπόλεως. Καὶ σήμερον ἀκόμη, ἂν καὶ μετετράπη εἰς τζαμί, δυνάμεθα νὰ τὴν θαυμάσωμεν ὡς τὸ ἄριστον μνημεῖον τῆς Βυζαντιακῆς τέχνης.

(Ἔπεται συνέχεια)



ΠΕΡΙ τῶν ἐν Ἐπιδαύρῳ ἀνασκαφῶν, αἵτινες ἀπὸ εἰκοσαετίας διενεργούμεναι ἔφερον εἰς φῶς τοὺς γνωστοὺς ἀρχαιολογικοὺς θησαυροὺς, τοὺς καταστήσαντας τὸ ἐκεῖ περίφημον ἱερόν τοῦ Ἀσκληπιοῦ πρῶτιστον ἀρχαιολογικὸν κέντρον, θέλομεν δι' εἰδικοῦ ἀνταποκριτοῦ τῆρῃ ἐνημέρους ἐκάστοτε τοὺς ἡμετέρους ἀνγνωστάς. Καὶ κατὰ τὸ ἔτος τοῦτο, αἱ πρό τιων ἡμερῶν ἐπαναληφθεῖσαι ἀνασκαφαί, πολλὰ ὑπόσχονται νὰ φέρωσι εἰς φῶς. Ἀπὸ δεκαπενθημέρου ὑπὸ τὴν ἐπίβλεψιν τοῦ ἐκεῖ ἐφόρου κ. Ἡλιποῦλου, ἐπιμελῶς καὶ ἐν δραστηριότητι διευθύνοντος ἐνεργοῦνται ἀνασκαφαί εἰς τοὺς πρόποδας τοῦ ὄρους Κυνορτίου, ἐπὶ λόφου κοινῶς ὀνομαζομένου Χορανί, ἔνθα ἔκειτο ὁ ναὸς τοῦ Ἀπόλλωνος Μαλεάτου—διότι ὡς γνωστὸν ἐν τῷ Ἱερῷ οὐ μόνον ὁ Ἀσκληπιός, ἀλλὰ καὶ πολλοὶ ἄλλοι θεοὶ ἐλατρεύοντο. Ἐκεῖ δοκιμαστικαί τινες ἐργασίαι τῷ 1896 ἀπεκάλυψαν ῥωμαϊκὸν οἰκοδόμημα, δεξαμενὴν καὶ ἄλλα τινὰ διαμερίσματα. Εὐρέθησαν δ' ἐκτός τινων ἐπιγραφῶν καὶ ἀγάλματα μικρὰ τοῦ Ἀπόλλωνος, Ἀσκληπιοῦ, Ἀρτέμιδος καὶ Ὑγείας.

Τὸ οἰκοδόμημα τοῦτο ἐχρησίμευσεν ὡς σπηνή, ὡς ἐκαλοῦντο ἐκ παλαιότερων ἀναμνήσεων τὰ οἰκοδομήματα τῶν ἱερέων καὶ τῶν λοιπῶν θεοραπόντων, ναοφυλάκων, νακόρων, πυροφόρων κτλ.

Τοῦτο μετὰ τῆς δεξαμενῆς εἶχεν οἰκοδομήσῃ ὁ Ἀντωνῖνος, —περίφημος τῆς Ῥωμαϊκῆς συγκλήτου ἀνὴρ, πολλαχῶς εὐργετήσας τὸ ἱερόν τοῦ Ἀσκληπιοῦ δι' οἰκοδομημάτων ἴδια — καὶ τὰ λοιπὰ περὶ τὸν ναὸν κτίσματα ὡς ὁ Παιουανίας ῥητῶς ἀναφέρει (II. 27) «Ὁρη δὲ ἐστὶν ὑπὲρ τὸ ἄλλος τό τε Τίτιθιον καὶ ἕτερον ὀνομαζόμενον Κυνορτίον, Μαλεάτου δὲ Ἀπόλλωνος Ἱερόν ἐν αὐτῷ. Τοῦτο μὲν δὴ τῶν ἀρχαίων. Τὰ δὲ ἄλλα, ὅσα περὶ τὸ Ἱερόν τοῦ Μαλεάτου, καὶ ἔλυτρον κρήνης, εἰς ὃ τὸ ὕδωρ συλλέγεται σφίσι τὸ ἐκ Θεοῦ Ἀντωνῖνος καὶ ταῦτα Ἐπιδαυριοὶς ἐποίησεν».

Τὸ μέρος τοῦτο, ὑπερκείμενον τῆς πηγῆς τῆς Ἀγ. Ἀννης—τὸ ὄνομα, ἐνεκα τοῦ ἐκεῖ πλησίον ὀμωνύμου ναοῦ, κατεστραμμένου ἤδη, κτισθέντος διὰ τεμαχίων, ληφθέντων ἐκ τοῦ ναοῦ τοῦ Ἀπόλλωνος—ἦς τὸ ὕδωρ εἶναι διαυγέστατον (ἴδε ἀνάλυσιν Δαμβέργῃ ἐν «Πρακτ. Ἀρχ. Ἐταιρ.» 1892) ἤδη εἶναι λείψανον οἰκοδομήματος ὑδραυλικῆς, σωζόμενον ἐν ἐρείποις· ἡ πηγὴ ἦτις διερρυθμίσθη ὑπὸ τοῦ ἐφόρου πρὸς χρησιμοποίησιν ἀπέχει τοῦ Ἱεροῦ περὶ τὰ 20' τῆς ὥρας, ἐν ὅσῃσι περιόπτῳ καὶ λίαν προσφόρῳ διὰ ναόν.

Ἦδη, ἀνεκαλύφθη ὁ ναὸς τοῦ Ἀπόλλωνος καὶ ἐγένοντο πλείστοι προδοκιμαστικαὶ σκαφαὶ ἐν τῷ περὶ τὸ χῶρον.

Δυστυχῶς ἡ καταστροφή εἶναι φορικώδης· ἐκ τοῦ ναοῦ σώζεται μέρως τοῦ θαπέδου ἐκ πώρου λίθου, τὸ δὲ λοιπὸν κατεστράφη, καθ' ὅσον κείμενον ἐπὶ τῆς ἄκρας τοῦ λόφου παρεσύρθη ὑπὸ τῶν ὀμβρίων ὑδάτων καὶ τῶν λίθων καὶ χωμάτων, καίτοι πρὸς ὑποστήριξιν τοῦ ἐδάφους εἶχον κατασκευασθῆ τείχη μετ' ἰσχυρῶν ἀντηρίδων.

Παραλλήλως τοῦ ναοῦ ἀνεκαλύφθη ἡ πλευρὰ ἐτέρου οἰκοδομήματος.

Τὰ εὐρήματα μέχρι τοῦδε περιορίζονται εἰς δύο μικροὺς ἀγαλμάτων κορμούς, καὶ τινὰ τεμάχια τούτων, θραύσματα τινὰ ἐνεπίγραφα καὶ τινες βάσεις ἀναθημάτων. Ἐπὶ στρωγγύλης δὲ μιᾶς τούτων ἴστατο ἀγαλμα πρὸς τὴν «ἀγραιῶν Ἀρτεμιν», ἕτερον πρὸς τὸν «Προστατήριον Ἀπόλλωνα» καὶ ἕτερον εἰς τὸν «Ποσειδῶνα» κ.τ.λ.

Αἱ ἀνασκαφαὶ θὰ ἐξακολουθήσωσι καθ' ὄλον τὸ ἔτος 1901.

Τὸ ἄρτι κτισθὲν δεύτερον μουσεῖον μετ' οὐ πολὺ θὰ τακτοποιηθῆ· πρὸς τοῦτο μετεκομίσθη ἐκαὶ μέχρι τοῦδε ἑκατοντάς καὶ πλέον ἐπιγραφῶν ἐκ τοῦ χώρου τῶν ἀρχαιοτήτων.



ΑΠΟ ΤΗΝ ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΗΝ ΖΩΗΝ

## ΠΑΛΗ

— "Ἐλα, καλή μου γατίτσα, ἔστην ζεστήν μου ἀγκυλιὰ ἤδη ὅτε εἶμαι μόνος, κατάμονος, στὸ μικρὸ καὶ χαμηλὸ μου ἐρημητήριον. Μετὰ πάλιν ἄχαριν ἐν τῇ τύρβῃ τοῦ κόσμου ἐνθα διηγκώνισα καὶ διηγκωνίσθη δι' ὄλης τῆς ἡμέρας, ἤδη ἔρχομαι νὰ ἐμπιστευθῶ τὸν ἑαυτὸν μου εἰς ἐμὲ αὐτόν, νὰ χαλαρώσω τὸν χαλινὸν τῆς θελήσεως ὅστις συνκρατεῖ τὰ νεῦρα μου τεταμένα ἐν τῇ ἀγωνίᾳ καὶ τῷ καμάτῳ. "Ἐλα, καλή μου γατίτσα, νὰ θωπεύσω τὸ λευκὸν καὶ ἀπικλὸν τρίχωμά σου, ἐδῶ, παρὰ τὸ χαμηλὸν μου παράθυρον, νὰ θερμανθῶμεν ἀπὸ τὰς τελευταίας ἀκτῖνας δύοντος ἡλίου φθινοπωρινοῦ. Μὲ καθηδύνει τὸ μελίχρυσον φῶς ὅπερ διὰ μέσου τῶν φυλλωμάτων φθάνει μέχρις ἐμοῦ. Ἐπὶ τῶν ὠχρῶν μου παρεῖων ἀνέδυσαν πρὸς στιγμὴν τὰ ρόδινα χρώματα τῆς χαρᾶς καὶ τῆς νεότητος καὶ ἤδη ἐνῶ εἶμαι ἀνακεκλιμένος παρὰ τὸ μικρὸν μου παράθυρον, ἔλθῃ νὰ ἀνταλλάξωμεν μακρὰς θωπείας μετὰ τοῦ φιλοπαίγμονος φωτὸς τοῦ ἀνάπᾳσαν στιγμὴν ἐναλασσομένου εἰς μουσικὰς ἀποχρώσεις ἐπὶ τῆς πυξίδος τοῦ μεγάλου ζωγράφου, νὰ μοι ὁμολογήσῃ διὰ τοῦ λιχνιστικοῦ σου ῥόγχου τὴν εὐχαριστήσιν σου, τὰς συμπαθείας σου τὴν μέχρι τέλους πίστιν σου, καὶ νὰ σοῦ ἀπο-

δώσω διὰ παρατεταμένων θωπευμάτων τὴν ἠδονὴν ἣτις μὲ κάμνει νὰ λησμονῶ πρὸς στιγμὴν τὰς πικρίας τοῦ βίου.

"Ὡ αἰώνια κωμῳδία τοῦ κόσμου, κωμῳδία τῆς ὀπίας οἱ θεαταὶ εἶνε συγχρόνως καὶ ὑποκριταί. Οὐδέποτε λοιπὸν οὐδ' ἐπὶ στιγμὴν θὰ δυναθῶμεν ν' ἀποθέσωμεν τὸ προσωπεῖον; Ψιμυῦθιον αἰδοῦ, ψιμυῦθιον καλοκαγαθίας, ψιμυῦθιον φιλανθρωπίας, ἐνῶ ὀπισθεν τῆς ἀποζούσης ἐπιδερμίδος μίς βασιλεύει τὸ Ἐγώ! Τὸ Ἐγώ τοῦ ὀποίου ἡ κορυφή ἐγγίζει τοὺς ἀστέρας μέχρι τῆς στιγμῆς καθ' ἣν ὡς πομπόλυξ διαρρηγνύμενον ἀφίνει ὀλίγην σποδὸν μόνον. Σ' ἐνθυμοῦμαι, Σαῖξπηρ, μετὰ σοφάσου λογία. Ἀλήθεια! Νὰ ζῆ κανεὶς ἢ νὰ μὴ ζῆ; Ἐκ τῆς ἀτελευτήτου αὐτῆς πάλης τίς δύναται νὰ ἐξέλθῃ νικητῆς; Τὸ ἄπειρον, ἡ αὐτῆ φθορὰ ἀναμένει. Νεοὶ κόσμοι διαδέχονται τοὺς γηράσαντας, πλὴν οὐδέποτε πλέον οἱ αὐτοί. Τί ἡ σήμερον, τί ἡ αὔριον; Ὁ ἥλιος τὸ θάλπος του, ὅπερ ὡς ἄσωτος υἱὸς σπαταλᾷ, τὸ σφρίγος ὅπερ μοὶ δανείζῃ τὴν στιγμὴν ταύτην διὰ τοῦ θεοῦ του φωτὸς, ὅταν μετὰ αἰῶνας ἕτεροι ὀφθαλμοὶ δακρύβροκτοι θὰ τὸν ἐκλιπαρῶσι, θὰ δύναται ν' ἄσωτεῦν αὐτὸ οὕτω, ἐνῶ αἱ παρεαὶ τοῦ ὠχραὶ καὶ τὸ βλέμμα του ἄτονον ματαίως θ' ἀγωνίζονται ν' ἀναδώσωσι ἐσχάτην ἀναλαμπὴν; Ἐν μόνον φῶς παραμένει ἀναλλοίωτον. Τὸ φῶς ὅπερ ἐπλήρωσε τὴν ψυχὴν τοῦ ἀνθρώπου καταστήσαν αὐτὴν ἀθάνατον, τὸ φῶς ὅπερ ἐξεχύθη ἀπὸ τοῦ Σταυροῦ ἄπλετον. Ναι, αὐτὴ ἡ ἀνευτέλους φιλοσοφία, ἡ συνοφίζομένη εἰς μίαν μόνην λέξιν: «Ἀγαπάτε». Ἀλλὰ τίς ἔμαθε νὰ συγχωρῆ; Συγχωρεῖ ὁ ἀλαζὼν δορυκτῆτωρ εἰς τὸν παρὰ τοὺς πόδας του πτήσσαντα δορυδῶτον ν' ἀναπνέῃ τὸν ἀέρα, ὃν ἐμύρωσαν μὲ δάφνας καὶ ρόδα ἀλλοιάζοντα πλήθη; Συγχωρεῖ ὁ κεκορησμένος τῶν πάντων, ὁ ἀπωθὼν τὴν ἑαυτοῦ παρσίδα, ἵνα ἐμβάψῃ ἐν αὐτῇ τὸν ξηρόν του ἄρτον ὃ τὰ πάντα στερούμενος; Ἐπιτρέπει ὁ τοκογλύφος νὰ ἴδῃ εἰς τὰς φλέβας τοῦ δανειστοῦ του κυκλοφοροῦν ὀλίγον αἷμα; Εἶνε ἐπεικὴς ὁ εὐνοηθεὶς μὲ τὸ χάρισμα τοῦ πνεύματος εἰς τὰ ὀλισθητάματα τοῦ ἀνοήτου; Ἀλλὰ μήπως συγχωρεῖ αὐτὴ ἡ φύσις; Ὁ ἀμείλικτος οὗτος καὶ ἄκαμπτος δικαστῆς, ὁ οὐδέποτε ἀθώσας κατηγορούμενον, ὁ τιμωρῶν συχνὰ μὲ θάνατον τὸν παραβάτην τῶν ἀναλλοιώτων νόμων;

Σὺ τοῦλάχιστον, μικρὰ μου γατίτσα, γνωρίζεις νὰ συγχωρῆς; Εἶσαι τόσοσ ὑποχρεωτικὴ ἀνυψοῦσα τὰ νῶτα σου πρὸς τὴν χεῖρα μου, ἣτις τὰ θωπεύει· τὸ βλέμμα σου τὸ καμυῦθιον καὶ ἡ παρεαὶ σου ἡ ἐπ' ἐμὲ προστροπὴ ἐκφράζουσι τόσην ἀγαθότητα. . . .»

Ἄλλ' ἀφῆες, οἱ ὀφθαλμοὶ τῆς ὑπερμέτρως διεστάλησαν, ὡς δι' ἠλεκτρισμοῦ σύσσωμος ἐκλονίσθη, καὶ τὸ τρίχωμά τῆς ἀπὸ τοῦ μύστακος μέχρι τῆς βασείας οὐρᾶς τῆς ἔλαβε μορφὴν